non

Skater Hockey / Inline Hockey — Match Sheet / Spielbericht / Rapport de jeu / Rapporto di gara

	Team / Mannschaft / Club Società	League/Liga Ligue/Lega
CLUB 1	Paradiso Tigers	1L
CLUB 2	Bienne Seelanders II	1L

Lieu / Ort / Location / Luogo	Paradiso	Date / Datum / Date / Data	22.04.2018
Start / Beginn / Début / Inizio	14:00	End / Ende / Fin / Fine	16:10
Match Number / Index / Spiel-Nr / Indice di gara	CB32		
Championship / Meisterschaft / Championnat / Campionato	X	Friendly / Freundschaft / Amical / Amichevole	
Tournament / Turnier / Tournoi / Tomeo		Cup / Pokal / Coupe / Coppa	
Other / Sonstiges / Autre / Altro		Spectators / Zuschauer / Spectateurs / Spettatori	56

	No Card / Liz. No Lic. / Tess.	Surname / Name / Vorename / Vorname / No Lic. / Tess. / Prénom / Nome	Signature / Firma / Unterschrift
Time Keeper / Chronométreur	215517	DONATI Chiara	
Official scorer / Marqueur	207621	CETTI Samanta	
Referee 1 / Arbitre 1	209100	SURINA Davide	
Referee 2 / Arbitre 2	3302	GIANOLA Simone	
Tech. Director / Directeur tech.			

RESULT

PERIOD SCORE / ZWISCHENSTAND / INTERMEDIAIRE / INTERMEDIO	CLUB 1	CLUB 2
1 Time / Drittel / Tiers / Tempo	2	1
2 Time / Drittel / Tiers / Tempo	2	1
3 Time / Drittel / Tiers / Tempo	1	2
Overtime / Verl. / Prol. / Sup.	0	0
Penalty / Rigori	0	0

FINAL	CLUB 1	CLUB 2
	5	4

Winner / Gewinner / Vainqueur / Vincitore: Paradiso Tigers

CAPTAIN 1 — Signature / Unterschrift / Firma

CAPTAIN 2 — Signature / Unterschrift / Firma

Referee Comments / SR-Bemerkung / Remarques arb.

1 Paradiso Tigers

Nr. / No.		Surname / Name / Nom / Cognome — Forename / Vorname / Prénom / Nome				Card / Pass Lic / Tess No
55	C	BARRAY Daniel				201211
18	A	BRUGHERA Dario				206361
95	G	RIMOLDI Livio	X	X	X	97124
	G					
13		STUCKI Zoran				99257
71		BIANCHI Luca				207433
87		DELLA SANTA Marco				202574
99		DELLA SANTA Roberto				96407
79		STAMPANONI Luca				206336
19		RICKENBACH Boris				2155
66		GODENZI Raffaele				97212
12		CATTANEO Martino				209349
89		MÜLLER Michael				204160

COACH	Surname / Name / Nom / Cognome — Forename / Vorname / Prénom / Nome	Signature	
	CORPATAUX Didier		201116

Goals / Torschützen / Buts / Reti 0

Time / Zeit / Temps	G	A	T	Time / Zeit / Temps	G	A	T
14:45	79	71	1				
18:25	18	13	2				
22:59	87	99	3				
29:54	79	18	4				
46:33	87	12	5				
				TOTAL			5
				TIME OUT			

Penalties / Strafen / Punitions

Time / Zeit / Temps	Nr. / No.	min	On / Ende / Fin / Fine	code
07:57	71	2	09:08	S1
52:20	55	2	54:20	H
TOTAL			4 min	

2 Bienne Seelanders II

Nr. / No.		Surname / Name / Nom / Cognome — Forename / Vorname / Prénom / Nome				Card / Pass Lic / Tess No
17	C	KOLLROS Nicolas				202649
86	A	BUONANNO Elia				99199
23	G	HUMAIR Alexandre	X	X	X	204196
30	G	ZIGERLI Julien				209046
7		MIGLIORI Claudio				206216
15		MAILLARD Julien				216745
11		BASSI Jonathan				208332
24		CHAVANNE François				207275
96		MANI Lukas				212291
71		SCHWINGRUBER Alain				202598
46		LEPETIT Florent				208434

COACH	Surname / Name / Nom / Cognome — Forename / Vorname / Prénom / Nome	Signature	
	BASSIN Mathieu		94110

Goals / Torschützen / Buts / Reti

Time / Zeit / Temps	G	A	T	Time / Zeit / Temps	G	A	T
09:08	17	86	1				
25:18	96	86	2				
43:52	86		3				
54:24	96	71	4				
				TOTAL			4
				TIME OUT		X	X

Penalties / Strafen / Punitions

Time / Zeit / Temps	Nr. / No.	min	On / Ende / Fin / Fine	code
18:09	71	2	18:25	K1
25:55	96	2	27:55	I
25:55	96	2	29:54	V1
31:34	15	2	33:34	J1
46:33	86	2	48:33	V1
TOTAL			10 min	